



**HELYI TANTERV**  
**FRANCIA NYELV**  
**9-10. ÉVFOLYAM**  
**HETI 3-3 / 3-4 ÓRA**

**LEHEL VEZÉR GIMNÁZIUM**

**2020**

## **BEVEZETŐ**

A korszerű idegennyelv-oktatás elsődleges célja – a második élő idegen nyelvből is – a tanuló nyelvi cselekvőképességének kiterjesztése. Nyelvtudása segítse abban, hogy magánéletében és szakmai életében egyaránt egyéni céljait megvalósíthassa, saját gondolatait kifejezhesse, és mind valódi mind pedig digitális térben idegen nyelven ismereteket szerezzen, valamint kommunikáljon.

## **ALAPELVEK, CÉLOK**

A második élő idegen nyelv esetén a nevelési-oktatási szakasz fő célkitűzése az alapfokú, felhasználóképes nyelvtudás megszerzése, tehát a 12. évfolyam végére a KER szerinti A2 nyelvi szint a kimeneti elvárás.

Az iskolai nyelvtanításon túl fontos szerepet játszanak a digitális eszközök, az internet, és a nyelvórákon kívüli nyelvtanulási lehetőségek, mint idegen nyelvű filmek, könnyített olvasmányok, e – mailek, idegen nyelvű színi előadások, internetes kutatási feladatok.

A nevelési-oktatási szakasz végére a tanulók ismernek és egyre tudatosabban használnak nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiákat, valamint ezeket más tanulási területeken is alkalmazzák egyes kompetenciáik mélyítésére.

Mindezek feltételezik és fejlesztik az aktív, önálló tanulói magatartást, melynek kialakítása és megalapozása a nyelvórák egyik fontos feladata.

A második idegen nyelv tanítása a 9-10. évfolyamon szervesen épül a korábbi évfolyamokon megkezdett anyanyelvi fejlesztésre, annak eredményeire, valamint az első élő idegen nyelv tanulása során szerzett tapasztalatokra, és a kialakult tanulási stratégiákra.

Továbbra is kiemelt fontosságúnak tartjuk a nyelvtanulás iránti motiváció fenntartását és erősítését, ugyanakkor azt gondoljuk, hogy egyre inkább középpontba kerül a valós élethelyzetekben, valamint a pályaválasztás és a továbbtanulás során felhasználható nyelvtudás és a nyelvi tudatosság.

## **A NYELVTANULÁS CÉLRENDSZERE**

### **A tanulás kompetenciái:**

Az idegen nyelvek tanulása során fejlődik a tanuló memóriája, a korábban tanult elemek felidézését és rendszerezését igénylő tanulási teljesítménye. A tanuló képessé válik a nyelvtanulási stratégiák felismerésére és ezek alkalmazására, ez pedig hasznosul más tantárgyak esetében is. A tanuló megtanulja a hibákra történő visszajelzések elfogadását, a hibák kijavításának szükségességét, valamint képessé válik saját és társai fejlődésének

értékelésére. A tanórán kívüli nyelvtanulási lehetőségek felismerésével és kihasználásával is készül az egész életen át tartó tanulásra. Az önálló nyelvtanulásra való felkészülés a tanulási folyamat aktív résztvevőivé teszi.

### **A kommunikációs kompetenciák:**

A nyelvórai tevékenységek képessé teszik a tanulót arra, hogy az élő idegen nyelven árnyaltan fejezze ki, objektíven támassza alá, szemléltesse gondolatait, hallgassa meg társait, társaival közösen hozzon döntéseket, formáljon véleményt, információt és tudást osszon meg. Képekre, ábrákra, hanganyagokra, szövegekre idegen nyelven utal, azokra vonatkozóan véleményt fogalmaz meg és állást foglal, s ezeket felhasználva, párban vagy csoportban, további kommunikációs feladatokat old meg. Nyelvtudását személyes és online nyelvi érintkezésben kapcsolatépítésre használja fel.

### **A digitális kompetenciák:**

Az idegen nyelvek tanulása során a tanuló úgy használja a digitális eszközöket, forrásokat és mobiltelefonos applikációkat, hogy a célnyelv jellemző kifejezéseit és pragmatikáját megfelelően alkalmazza, valamint saját fejlődését és tanulását támogassa. Ezzel lehetővé válik az idegen nyelvű szövegalkotás, szövegértés és nyelvi interakciók fejlesztése digitális felületeken és eszközök használatával.

### **A matematikai, gondolkodási kompetenciák:**

Az idegen nyelv tanulása során a tanulónak több szempontból fejlődik a gondolkodása, mely során egyre több nyelvi elemet képes felismerni, felidézni, az egymásra épülő elemeket logikusan elrendezni és alkalmazni. A feldolgozott témák hatására mérlegelő gondolkodása és problémamegoldó készsége, a nyelvek közötti kódváltást lehetővé tevő kognitív képességei is fejlődnek. Nyelvtudása növeli az információszerzési és tudásmegosztási lehetőségeit.

### **A személyes és társas kompetenciák:**

A társas kompetenciák fejlődéséhez hozzájárulnak a nyelvórákon gyakran párban vagy csoportban végzett feladatok, valamint egyéb, kooperáción alapuló tanulási tevékenységek is, melyek során fejlődik együttműködési készsége, kitartása, cél- és feladattudata. A nyelvtudás növeli a tanulók önbizalmát, önbecsülését, valamint fejleszti más nemzetek tagjaihoz, kultúrájához és az idegen, ismeretlen világokhoz való viszonyát.

### **A kreatív alkotás, önkifejezés és kulturális tudatosság kompetenciái:**

Az idegen nyelv tanulása során a tanuló nyitottá válik a saját országa, nemzete és más népek történelmére, kultúrája közötti eltérésekre, elfogadja a különbségeket, magabiztosságát az anyanyelvi kötődés és az a mérlegelő, toleráns gondolkodásmód határozza meg, amely teret ad a kreatív, alkotó jellegű önkifejezésnek. A korszerű nyelvtanítás szükségszerűen magában foglalja a tanuló életkorának megfelelő alkotó tevékenységeket és az alkotással kapcsolatos tartalmakat.

## **Munkavállalói, innovációs és vállalkozói kompetenciák:**

A kompetencia fejlesztése valós nyelvi célok és helyzetek idegen nyelven történő leképezésével valósul meg. Egy nyelvi feladat megoldása közben a tanuló együttműködik, hagyományos és digitális forrásokat használ, kommunikál, problémát vitat meg, döntéseket hoz, ezekről beszámolót tart és mindezek felkészítik a munkavállalásra.

## **MÓDSZEREK**

Nyelvóráinkon a kompetenciák fejlesztése céljából alakítjuk ki változatos munkamódszereinket. Természetesen az oktatói munka tervezése során fontos szerepet kapnak az egyéni tanulási sajátosságok és igények is.

Úgy gondoljuk, hogy a nyelvtanulási folyamat középpontjában a cselekvő tanulók állnak, akik az idegen nyelv segítségével kommunikatív feladatokat oldanak meg.

Célunk a tevékenység - és tanulóközpontú oktatás, ezért nyelvóráinkon a tanulóink számára olyan életkoruknak, illetve érdeklődésüknek megfelelő szituációkat teremtünk, amelyekben a nyelvet eszközként hatékonyan használhatják, a nyelvi funkciókat és a megfelelő szókincset a kommunikációs szándéknak megfelelően alkalmazhatják.

A megfelelően kiválasztott témák hatására fejlődik tanulóink mérlegelő gondolkodása és problémamegoldó készsége. Nyelvtudásuk növeli az információszerzési és tudásmegosztási lehetőségeiket.

Nagy hangsúlyt fektetünk arra, hogy olyan helyzetekre készítsük fel a tanulókat, amelyek már most vagy a későbbiek során várhatóan fontos szerepet játszanak életükben.

Fontosnak tartjuk a nyelvoktatásban az interdiszciplináris, azaz a tantárgyak között átívelő szemléletet, amely épít a más tantárgyak keretében szerzett előzetes tudásra, képes új kapcsolódási pontok kialakítására, az idegen nyelven megszerzett ismeretekkel pedig gazdagítja más tantárgyak tanulását.

Úgy gondoljuk, hogy a projektfeladatok, a szaktantárgyhoz történő információgyűjtés, az internetes kutatómunka, mind-mind történhet idegen nyelven is, felkészítve a tanulókat a munka világában zajló információcserére.

Az interdiszciplináris szemlélet mellett a második idegen nyelv tanítása-tanulása szervesen épít az anyanyelvi ismeretekre és az első idegen nyelv tanulása során megszerzett stratégiák alkalmazására, valamint a nyelvek közötti hasonlóságokra és különbségekre.

A hosszútávon fenntartható nyelvi fejlődés érdekében kiemelt fontosságúnak tartjuk, hogy a tanórán kívüli nyelvhasználati és nyelvtanulási tevékenységekre is építsünk, és erre a tanulókat a nyelvórán egyre nagyobb mértékben felkészítsük. Ezek a feladatok erősítik a motivációt és lehetővé teszik annak fenntartását. A diákok tudatában vannak annak, hogy a nyelvtanulás kulcsfontosságú szerepet tölt be a körülöttünk lévő világ megismerésében és megértésében.

A nyelvtanuló aktív, önálló, önszabályozó nyelvtanulóvá válása elengedhetetlen feltétele az élethosszig tartó tanulás megalapozásának is. Fejlesztéséhez a második idegen nyelv tanulása során szükség van a már az első idegen nyelv kapcsán megismert tanulási stratégiák további alkalmazására és fejlesztésére, az önálló tanulás megtapasztalásában való útmutatásra, valamint az önértékelés és a társértékelés alkalmainak folyamatos megteremtésére.

Kiemelt fontosságúnak tartjuk a kooperatív módszereket, valamint a projektmunkát, ezért nyelvóráinkon lehetőséget biztosítunk a párban vagy csoportban végzett, illetve egyéb, kooperáción alapuló tanulási tevékenységek végzésére, hiszen ezek a munkaformák jelentős mértékben fejlesztik a tevékenység-központú tervezést, a probléma- és folyamatközpontú gondolkodást és általában a célnyelven folytatott kommunikációt. Ezen tanulási tevékenységek során fejlődik tanulóink együttműködési készsége, kitartása, cél – és feladattudata.

A nyelvtanítás folyamatában feltétlenül szükségesnek tartjuk, hogy tanulóink a digitális tartalmak feldolgozásához segítséget kapjanak és az internet segítségével maguk is viszonylag könnyen autentikus célnyelvi környezetbe kerüljenek, az adott kultúra részeseivé váljanak, és a célnyelven beszélőkkel kapcsolatot teremtsenek.

A Lehel vezér Gimnázium Samsung Smart School tanterme, valamint a további 16 interaktív táblával felszerelt tanterem ebből a célból kiváló lehetőséget teremt.

Az iskolai és az otthon elvégzendő feladatoknak köszönhetően a diákok egyre inkább képesek arra, hogy digitális eszközökön keresztül is megértsenek és létrehozzanak szöveget, valamint interakciót folytassanak és tartalmat közvetítsenek idegen nyelven. Tapasztalataink szerint mindezek komoly motivációs forrásként szolgálnak tanulóink számára.

Célunk az, hogy a második élő idegen nyelvi órák során, valamint az iskolán kívüli célnyelvi tevékenységek által tanulóink megismerkedjenek Franciaország kultúrájával. Nagy hangsúlyt fektetünk arra, hogy fejlesszük más nemzetek tagjaihoz, kultúrájához és az idegen, ismeretlen világokhoz való viszonyukat. Az ismeretszerzésben segíthetnek a Franciaországról szóló olvasmányok vagy filmek, vagy a rendszeres idegen nyelvi projekt feladatok, melyeket a tanulók akár egyénileg, akár csoportosan készíthetnek el. Mindezek révén a nyelvtanulók a nevelési-oktatási szakasz végére képesek saját nemzeti sajátosságait és értékeit a célnyelven közvetíteni.

Úgy gondoljuk, hogy a nyelvtanulásban a valódi kommunikációs szituációknak és a valós nyelvi cselekvéseknek az alapja az idegen nyelvű autentikus szöveg, mely a nyelvtanulók számára mind tartalmi, mind pedig nyelvi és kognitív szempontból is releváns. A jól megválasztott, megbízható tananyag nagy segítség tanárnak és tanulóknak egyaránt, és a tanulási folyamat sikeressége szempontjából meghatározó lehet.

A nevelési-oktatási szakasz egyik legfontosabb célja a szövegkompetencia, azaz a szövegekkel való munka tudatos fejlesztése. Törekszünk arra, hogy nyelvtanulóink a szövegeket ne csak megértsék, hanem hasonlókat tudjanak létrehozni, és azokból kinyert információkat fel tudják használni saját céljaik megvalósítására.

Hangsúlyos szerepe van emellett a nyelvi eszközök funkcionalitásának, melyek nem különálló egységekként, hanem kontextusba ágyazva jelennek meg. Ennek értelmében a nyelvtanulókat képessé kell tennünk arra, hogy a szövegértés és a szövegalkotás során a nyelvi eszközök szövegben betöltött funkcióját tudatosan kezeljék, valamint szövegösszetartó és figyelemvezető eszközöket használjanak.

A motiváció fenntartása és erősítése érdekében elengedhetetlennek tartjuk, hogy a nyelvórát a pozitív, jó hangulatú tanulási környezet jellemezze, amelyben a tanulók jól érzik magukat miközben az életkori sajátosságaiknak megfelelő, érdekes, nyelvi és kognitív szempontból is kihívást jelentő feladatokat oldanak meg.

A változatos munkaformák, a projektmunkák, a kooperatív tanulási technikák alkalmazása, valamint az irányító tanári és a társak visszajelzései, a különféle értékelési formák a második idegen nyelv esetében is segítik a tanulókat abban, hogy továbbra is szívesen és örömmel vegyenek részt a tanórai feladatokban.

Önbizalmuk így erősödhet, nyitottak és motiváltak maradnak nyelvtudásuk hosszú távú fejlesztésére. A nevelési-oktatási szakasz végére magabiztossá válnak, szívesen használják nyelvtudásukat, és egyúttal egyre inkább tudatos nyelvhasználók is lesznek, akik képesek saját hibáikat észrevenni, valamint saját és társai haladását értékelni.

A nyelvi tartalmak és eszközök átadása az első nyelvhez hasonlóan kontextusba ágyazottan, szövegek alapján, konkrét beszédhelyzetekben, akár nonverbális és/vagy vizuális elemekkel megsegítve történik. A használható nyelvtudás és a valós kommunikáció elsajátítása érdekében továbbra is integráltan kell fejleszteni a nyelvi és nem nyelvi készségeket.

## **A TANULÓK ÉRTÉKELÉSE**

Az értékelésnek a nyelvtanulás teljes időtartama alatt az a legalapvetőbb funkciója, hogy motiválja a tanulót az idegen nyelv tanulásában. Ezért a visszajelzés is minden évfolyamon elsősorban pozitív, a kevésbé sikeres, javításra szoruló fejlesztések csak a pozitívumokhoz képest kaphatnak hangsúlyt.

A tanuló maga is egyre inkább képessé válik saját eredményeinek, eredményességének értékelésére mind a tanóra, mind a tanórán kívül folytatott idegennyelvi kommunikáció során.

Kialakul emellett az a funkció is, hogy visszajelzést adjon arról, a tanuló a készség-fejlesztés területén az adott időpontban (a tanév közben folyamatosan vagy a tanév végén) éppen hol tart. Visszajelzés a tanulónak (és a szülőnek), hogy melyek az erős és gyenge pontjai, milyen attitűd jellemzi a nyelvtanuláshoz való viszonyát, honnan meríthet bátorítást, önbizalmat, illetve hová kell még energiát befektetnie.

Kiemelt fontosságúnak tartjuk, hogy az értékelés rendszeres legyen, tartalmazzon formális (pl. dolgozat) és nem formális (órai munka) elemeket. Az értékelés során is ügyelni kell a differenciálás elvére, például külön feladatokkal ösztönözhetjük a motiváltabb tanulókat.

Értékelési rendszerünkbe beépítjük a digitális oktatás alatt szerzett hasznos tapasztalatainkat, mint például a digitális tesztkészítő felületek (Redmenta) alkalmazását.

Iskolánkban az értékelés a fejlesztendő készségek tekintetében a következőképp történik:

- az íráskészség ellenőrzésének formái: fogalmazás, levélírás
- az olvasáskészség ellenőrzése: olvasásértési feladatsorok, önálló ismeretszerzés
- a beszéd-készség ellenőrzése: párbeszéd előadása, történet elbeszélése, kiselőadás, képleírás
- a beszédértés ellenőrzése: gépi hangfelvételre vonatkozó feladatsor megoldása, jegyzetelés órán

A továbblépés feltétele az adott évfolyam követelményeinek elégséges szintű teljesítése.

## **A TANTERV ALKALMAZÁSÁHOZ SZÜKSÉGES KÉPESÍTÉSI KÖVETELMÉNYEK ÉS TÁRGYI FELTÉTELEK**

Szakképesítéssel rendelkező nyelvtanár, aki rendszeresen figyelemmel követi a tantárgya módszertani újdonságait, és beépíti ezeket a mindennapi tanítási gyakorlatába. A nyelvtanításban a kommunikatív készségfejlesztés (és nem az ismeretátadás) áll a tanítás középpontjában, melyek megkövetelik a változatos tanulói tevékenységformák következetes alkalmazását. Szükséges, hogy a nyelvet tanító pedagógus gazdag és korszerű módszertani

apparátussal rendelkezzen (pl. egyéni, páros és csoportmunka, projektmunka, kiegészítő eszközök alkalmazása).

A hatékony nyelvtanulás legfontosabb személyi feltétele a kis csoportlétszám, az osztott csoport, mert így mindenkiel kiegyensúlyozottan tud foglalkozni a nyelvtanár, képes irányítani az egyéni vagy pármunkát, és összehangolni a néhány fős csoportok tevékenységét a csoportmunka során.

A legfontosabb tárgyi feltételt a tanterem célszerű berendezése biztosíthatja. Célszerű a nyelvórákat olyan tanteremben tartani, ahol mozgatható asztalok vagy padok, illetve székek állnak rendelkezésre. Ez a kommunikációt elősegítő ülésrend kialakításához szükséges. Legyen lehetőség az órán elkészített tárgyak (pl. képek) és szemléltetőeszközök elhelyezésére. Legyen a teremben lehetőleg CD- és/vagy DVD lejátszó, interaktív tábla. Legyen minden tanulónak hozzáférhető helyen külön felszerelése a manipulatív tevékenységekhez: olló, ragasztó, filctollak stb.

## **A TANKÖNYVEK KIVÁLASZTÁSÁNAK ELVEI**

Fontos alapelv, hogy nem a tankönyv hivatott meghatározni a nyelvoktatást, hanem a koncepcionális, tanterv-alapon végiggondolt nyelvoktatás megvalósításához kell kiválasztani a megfelelő tankönyvet, tankönyvcsaládot.

A tankönyv akkor hasznos eszköze a nyelvoktatásnak, ha mindig az idegen nyelvi kommunikáció fejlesztését célozza.

Akkor korszerű, ha eleget tesz a Közös Európai Referenciakeretben megfogalmazott és a NAT-ban nevesített nyelvtudási szintek funkcionális nyelvhasználati előírásainak, a korszerű módszertannak.

Egy tankönyv akkor jó, ha a tanárnak öröm tanítani belőle, és a tanulónak öröm tanulni belőle.

Tartozzon a tankönyvhöz minél több kiegészítő anyag, s rendelkezzen segédanyagokkal (tanári kézikönyv, feladatlapok, munkafüzet, stb.)

Lényeges szempont lehet a kiválasztásban, hogy a tankönyv feleljen meg az életkori sajátosságoknak és a magyar nyelvtanuló - esetenként speciális - igényeinek.

Legyen a tankönyv tartalmában és kivitelezésében motiváló, a nyelvtanulás iránt kedvet ébresztő.

Iskolánkban szempont még emellett, hogy legyen megelőző és következő fokozata (tankönyvcsalád).

Adjon lehetőséget az önálló ismeretszerzésre (pl. önálló kutató, ismeretszerző feladatok az interneten).



Fontos szempont még a szállítás megbízhatósága, a kiadó által nyújtott kedvezmények (pl. tanári továbbképzés, jutalomkönyvek), s a tankönyv ára.

**Jelenleg használt, javasolt TANKÖNYVEINK:**

Frédéric Airault, Vida Enikő : Allons - y PLUS 1 tankönyv és munkafüzet (9. évfolyam)

Frédéric Airault, Vida Enikő : Allons – y PLUS 2 tankönyv és munkafüzet (10. évfolyam)

Szakmailag jobb tankönyv megjelenése esetén élünk a tankönyv megváltoztatásának jogával.

**A francia nyelv tantárgy óraszámai a B, C és az N osztályokban a következőképpen alakulnak 9. és 10. osztályban :**

Tantárgy	9. évf.	10. évf.
Francia, 2. idegen nyelv (B,C)	3	3
Francia, 2. idegen nyelv (N)	3	4

Évfolyam (B, C)	Éves óraszám	90 %	10 %
9.	108	98	10
10.	108	98	10

Évfolyam (N)	Éves óraszám	90%	10%
9.	108	98	10
10.	144	130	14

Helyi tantervünkben nem az egyes témakörökhöz tartozó, hanem az éves óraszámot tüntettük fel, mert az aktuális módszertani szemlélettel harmonizálva azon a véleményen vagyunk, hogy a haladás ütemének (új anyag, gyakorlás mennyisége, óraszám) mindig a mindenkori csoport adottságainak, készségeinek megfelelően kell differenciálni.

**A kerettantervi ún. +10% lehetőség kihasználása:**

Szükség van ismétlő, összefoglaló, számonkérő órákra, valamint országismereti és szűkebb környezetünket, Jászberényt, iskolánkat bemutató órákra is. Ezeket a +10% tananyagkeretből tudjuk megoldani. Az Allons – y PLUS tankönyvcsalád « Jeux de rôle », « Révision » fejezetei kiválóan alkalmasak a kommunikációközpontú tananyag elmélyítésére. Az országismereti részek pedig inspiráló találkozást nyújtanak a frankofón kultúrákkal.

## FEJLESZTÉSI FELADATOK, NYELVI SZINTEK

A közműveltségi elemeket a tantárgy egyedi jellemzői miatt a NAT-ban azok a nyelvi szintek és kompetenciák testesítik meg, amelyeket a nemzetközi gyakorlatban és az érettségi követelményrendszerben mérceként használt Közös európai referenciakeret (KER) határoz meg. A nyelvi kompetenciák komplex fejlesztéséhez az ajánlott témakörök kínálnak kontextust.

A kerettanterv az elérendő célokat és nyelvi szinteket kétéves képzési szakaszokra bontva határozza meg. **A minimálisan elérendő szintek a következők:**

	4. évfolyam	6. évfolyam	8. évfolyam	10. évfolyam	12. évfolyam
Első idegen nyelv	KER-szintben nem megadható	A1	A2	B1 mínusz	B1
<b>Második idegen nyelv</b>	–	–	–	<b>A1</b>	<b>A2</b>

### 9 - 10. évfolyam

Ennek a nevelési-oktatási szakasznak az a fő célja, hogy a tanuló megismerkedjen a francia nyelv alapvető szerkezetével, alapszókincsével, és előző nyelvtanulási tapasztalatai segítségével a második idegen nyelvből is fejleszthesse kommunikatív és interkulturális kompetenciáját. A nyelvi alapkészségek kialakítása mellett a középiskolában egyre hangsúlyosabbá válnak a társadalom és a nyelvhasználat valamint a jel– szabályrendszerek kapcsolatai, melyek fejlesztése összhangban áll a Nat-ban megfogalmazott egyéb kulcskompetenciákkal és nevelési célokkal. Ebben a szakaszban is fontos, hogy a nyelvtanulás az idegen nyelvi tartalmakon keresztül ébressze fel a tanulóban a világ megismerésének igényét, az ismeretek, a tudás átadásának lehetőségét, a kreatív, felelősségteljes gondolkodást, az önkifejezési vágyat, a nemzeti és az interkulturális tudatosságot, valamint a digitális kompetenciák kialakítását.

Nyelvtudásának fejlődésével egyidőben a tanuló ebben a szakaszban is tovább halad az önálló, tudatos nyelvhasználóvá válás útján. Egyre jobban érti, hogy a felnőtt élet, elsősorban a továbbtanulás és a szakmai boldogulás egyik alapvető kulcsa a használható nyelvtudás. Ezért a

nyelvóráknak segíteniük kell a tanulót abban, hogy a másodikként tanult idegen nyelvet is egyre inkább személyes érdeklődéséhez kapcsolódó, valós kommunikációs helyzetekben használhassa.

Az egyre összetettebbé váló tartalmak megértésének, elsajátításának és használatának érdekében a diák sokféle, érdekes, kihívást jelentő feladatot old meg a nyelvórákon. A változatos munkaformák lehetőséget biztosítanak arra, hogy együtt dolgozzon társaival, például projektmunkákban, kiselőadásokban, vitafórumokon és ezek során használja kreativitását, problémamegoldó gondolkodását, illetve hogy kifejtse véleményét hagyományos és digitális csatornákon is.

Különösen fontos az irányító tanár támogató visszajelzése és az, hogy megtanulja saját és mások hibáit felismerni és azokat kijavítani, s így válik egyre inkább önállóvá a nyelvtanulás és a nyelvhasználat terén is. Az egyéni érdeklődés és igények figyelembevétele meghatározó, ezért a nyelvórákba be kell emelni olyan idegen nyelvi tartalmakat, lehetőségeket és eszközöket, amelyekkel a tanuló a nyelvórákon kívül szívesen foglalkozik.

Ebben a nevelési-oktatási szakaszban a tanuló különböző szövegtípusokkal, olvasmányokkal ismerkedik meg. A gondosan kiválasztott, lehetőség szerint autentikus szövegek feldolgozása során fejlődik szövegalkotási, szövegértési, valamint interakciós készsége.

A szakasz végére a tanuló eléri a KER szerinti A1+ szintet.

**Nyelvi funkciók a francia mint második idegen nyelvre a 9-10. évfolyamon** (a zárójelben olvasható francia nyelvű kifejezések példák):

- köszönési formák (üdvözlés és elköszönés) értelmezése és kifejezése (Salut! Bonjour! Bonsoir! Bonne journée! Au revoir! A bientôt!)
- köszönet kifejezése (Merci! Merci beaucoup! Je vous remercie!)
- köszönetre történő reakció megfogalmazása (De rien.)
- megszólítás kifejezése (Excusez – moi, .....)
- bemutatkozás megfogalmazása (Je suis Pierre. Je m'appelle Pierre. Mon nom est Pierre.)
- információkérés, információadás (Quel âge est-ce que tu as? J'ai 14 ans. Où est – ce que tu habites? J'habite à ..... D'où est – ce que tu viens? Je viens de ..... Comment est ta chambre? Où est – ce que tu vas pendant les vacances?)
- howlét iránti érdeklődés (Comment vas – tu? Ça va?)
- howlét iránti érdeklődésre történő reakció kifejezése (Merci, je vais bien. Ça va.)
- bocsánatkérés értelmezése és annak kifejezése (Excusez – moi.)
- bocsánatkérésre történő reakció megfogalmazása (Ça ne fait rien.)
- jókívánságok kifejezése (Bon anniversaire! Joyeux anniversaire! Félicitations pour ..... Je te souhaite ..... Prompt rétablissement.)
- főbb ünnepekhez kapcsolódó szófordulatok (Joyeux Noël! Bonne année! Joyeuses fêtes de fin année! Joyeuses Pâques!)
- megszólítás és elköszönés kifejezése írott, személyes szövegekben, pl. baráti levélben és e-mailben (Cher Pierre, Chère Céline, Salut Pierre, Amicalement, Toux mes voeux. Bises, Bisous,)

- véleménykérés és arra reagálás (Est – ce que tu aimes chanter? – Oui. Est – ce que ce livre est intéressant? – Oui, très intéressant.)
- tetszés, illetve nem tetszés kifejezése (C’est bien. C’est bon. C’est mauvais. Ce n’est pas bon. Je le trouve bien.)
- dolgok, személyek megnevezése, rövid/egyszerű jellemzése (C’est joli. Elle est ma mère.)
- igenlő vagy nemleges válasz kifejezése (Oui. Non. Je n’ai pas le temps.)
- tudás, illetve nem tudás kifejezése (Je sais. Je ne sais pas.)
- nem értés megfogalmazása (Je ne comprends pas. Je ne comprends rien.)
- visszakérdés kifejezése nem értés esetén (Pardon.)
- alapvető érzések kifejezése (Je suis content. Je suis triste.)
- betűzés kérésnek kifejezése (Est – ce que vous pouvez épeler votre nom?)
- utasítások értelmezése és azokra történő reakció kifejezése (Viens, s’il te plaît. Lis le texte.)
- akarat, kívánság kifejezése (Je voudrais .....)
- bánat / bosszúság kifejezése (Pas question!)
- öröm kifejezése (Ça me fait plaisir.)
- elégedettség / elégedetlenség kifejezése (Je suis très content. Je suis mécontent.)
- elismerés és dicséret kifejezése (C’est super. C’est excellent.)
- ítélet, kritika kifejezése (Pas possible!)
- felkérés lassúbb, hangosabb beszédre (Est – ce que vous pourriez répéter encore une fois?)
- sajnálat kifejezése (Je suis désolé.)
- meghívás és arra történő reakció kifejezése (Est – ce que tu peux venir? Oui, je vous en prie. Malheureusement non.)
- javaslat és arra reagálás (Est – ce qu’on peut aller au cinéma? Oui, bonne idée.)
- kérés és arra történő reakció kifejezése (Est – ce que tu peux m’aider? Oui, bien sûr. Non, je suis désolé. Un thé, s’il vous plaît.)
- kínálás és arra történő reakció kifejezése (Est – ce que vous voulez/ voudriez/ prenez un thé? Merci, je vous en prie.)

**Nyelvi elemek, struktúrák a francia mint második idegen nyelvre a 9-10. évfolyamon (a zárójelben olvasható német nyelvű kifejezések példák)**

- cselekvés, történés, létezés kifejezése jelen időben: ’être’ létige (Je suis ..... Tu es ..... Est – ce que vous êtes .....?)

Présent:

„er” végű igék (J’aime danser. Je joue du violon. Je chante.)

„ir” végű igék (Je pars. Je sors.)

„re” végű igék (Je prends. Je descends.)

rendhagyó igék (Je vais. Je viens.)

- birtoklás: avoir birtokos névmás (J’ai..... Tu as ..... Il/ Elle a.....)
- felszólító mód: Impératif (Mange! Mangeons! Mangez! Va! Allons! Allez!)

- mennyiségi viszonyok:
  - tőszámnevek (un, deux, trois, quatre)
  - sorszámok (premier/ première, deuxième, troisième)
  - határozott és határozatlan mennyiség (beaucoup de, peu de, assez de, trop de)
  - térbeli viszonyok: irányok és helymeghatározás, előjárósók (dans, sur, sous, devant, derrière, contre, de, à, près de, loin de, à côté de, en face de, au bout de, au fond de, tout droit, à droite, à gauche)
- időbeli viszonyok:
  - gyakoriság – A quelle fréquence? (parfois, jamais, toujours, une fois, deux fois, tous les jours)
  - időpontok - Quand? (lundi, mardi, le lundi, le mardi, matin, le matin, le week – end, dans la journée, dans la soirée, en hiver, en été, cette semaine, la semaine prochaine)
- szövegkohéziós eszközök: kötőszavak (et, mais, parce que, c’est pourquoi, comme)
- névmások:
  - tárgyi névmások: (me, te, le, la, l’ nous, vous, les)
  - részes esetben álló névmások: (me, te, lui, nous, vous, leur)
  - határozói névmások: (y, en)
- kérdőmondatok, kérdőszavak (Où, D’où, Comment? Qui? Qui est – ce qui? Qui est – ce que? Qu’est – ce que? Quel?/ Quelle?)
- modalitás: pouvoir, vouloir, savoir, devoir ( Je voudrais une glace. Je sais danser. Est –ce que je peux prendre un café?)

**Az egyes témakörök tanulási eredményeként a tanuló:**

- adott témartományban megért egyszerű, többnyire ismert nyelvi elemeket tartalmazó célnyelvi szöveget;
- adott témartományban létrehoz egyszerű, többnyire ismert nyelvi elemeket tartalmazó célnyelvi szöveget, tanult és begyakorolt nyelvi eszközökkel;
- felismeri és használja a legegyszerűbb mindennapi nyelvi funkciókat életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű helyzetekben interakciót folytatva.

**A 9 - 10. évfolyamon a francia mint második idegen nyelv tantárgy alapóraszámáa:**

**B és C osztályokban : 216 óra**

**N osztályban : 252 óra.**

**A témakörök áttekintő táblázata:**

<b>Témakör neve</b>	<b>óraszám</b> 9. évfolyam 3 óra 10. évfolyam 3 óra	<b>óraszám</b> 9. évfolyam 3 óra 10. évfolyam 4 óra
Données personnelles et la famille	40	40
Environnement	20	25
École et les établissements scolaires	30	30
Vacances et voyage	10	15
Services	10	15
Apprentissage des langues étrangères	30	30
Civilisation	20	20
Sujets interdisciplinaires	15	15
Sujets d'actualité	10	13
Loisirs	16	25
Sciences et technologie	15	24
<b>Összes óraszám:</b>	216	252

#### **TEMAKÖR: Données personnelles et la famille**

**ORASZAM: 40 / 40 óra**

#### **TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

- elmesél rövid, személyes történetet egyszerű nyelvi eszközökkel, önállóan, a cselekményt lineárisan összefűzve;
- rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématarományban;
- értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
- kommunikációt kezdeményez egyszerű hétköznapi témában, a beszélgetést követi, egyszerű nyelvi eszközökkel fenntartja és lezárja;
- az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
- üzeneteket ír;
- megoszt alapvető személyes információkat magáról egyszerű nyelvi elemekkel;
- kifejez tetszést, nem tetszést, akaratot, kívánságot, tudást és nem tudást, szándékot;
- kifejez alapvető érzéseket, például örömet, sajnálkozást, bánatot, elégedettséget, elégedetlenséget;
- ismerős és gyakori alapvető helyzetekben, akár telefonon vagy digitális csatornákon is, többnyire helyesen és érthetően fejezi ki magát az ismert nyelvi eszközök segítségével.

#### **FEJLESZTESI FELADATOK ES ISMERETEK**

- A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: la famille, les relations familiales, les amis

- A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: la ville, la maison
- A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les pièces de la maison, les meubles, la mode
- A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les événements familiaux, les fêtes familiales
- A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les passe-temps favoris, les repas, les vêtements
- A témakörre jellemző alapvető fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: 2-3 főbb ünnephez (Noël, Nouvel An, Pâques) kapcsolódó alapszintű kifejezés, állandósult szókapcsolat ismerete
- Személyes környezethez tartozó egyszerű információk átadása egyszerű nyelvi elemekkel
- Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata
- Alapvető érzések begyakorolt állandósult nyelvi fordulatok segítségével történő átadása

#### TEVEKENYSÉGEK:

- projektmunka egyénileg (PPT)
  - családfa készítése képekkel és annak szóbeli bemutatása
  - a lakóhely és környezetének bemutatása
  - legjobb barát/barátnő bemutatása rajz/fénykép alapján (külső-belső tulajdonságok, szokások, közös programok bemutatása)
- szituációs játékok: üdvözlés – bemutatkozás – elköszönés
- ismerkedés a francia ünnepekkel, szokásokkal film segítségével
- projektmunka csoportban
  - plakát készítése: mit teszünk környezetünk védelme érdekében otthon, az iskolában, lakóhelyünkön?
  - csoportos internetes kutatómunka: 'Családok a nagyvilágban' képek gyűjtése, azok bemutatása, összehasonlítása az órán
  - 'Ezek vagyunk mi' (kedvenc együtteseink, kedvenc tantárgyaink, kedvenc filmjeink, színészeink, olvasmányaink, játékaink stb.)
- szóbeli mini-prezentációk: 'Napirendem'; családtagjaim napirendje, szabadidő
- kérdőívek megalkotása, kitöltése, illetve írásbeli/szóbeli összegzése:
  - 'Különóráink és hobbijaink' (időpont, helyszín stb.)
- internetes kutatás:
- szerepjátékok
  - interjú egy híres emberrel/kedvenc hőssel/színészszóval/énekesszóval az életéről és családjáról
  - ismerkedés az új osztálytársakkal – kérdések és feleletek

#### TEMAKÖR: Environnement

ORASZAM: 20 / 25 óra

#### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

- rövid, egyszerű, összefüggő szövegeket ír a tanult nyelvi szerkezetek felhasználásával az ismert szövegtípusokban, az adott tématarományban;
- értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
- az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
- üzeneteket ír;
- ismerős és gyakori alapvető helyzetekben, akár telefonon vagy digitális csatornákon is, többnyire helyesen és érthetően fejezi ki magát az ismert nyelvi eszközök segítségével.

#### FEJLESZTESI FELADATOK ES ISMERETEK

- A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les animaux, les plantes
- A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: la nature
- A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les phénomènes naturels
- A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: la protection de l'environnement
- A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: le climat, le temps qu'il fait
- Közvetlen környezethez tartozó egyszerű információk átadása egyszerű nyelvi elemekkel
- Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő mindennapi nyelvi funkciók használata

#### TEVEKENYSEGEK:

- projektmunka egyénileg (prezentáció készítése képekkel és annak szóbeli bemutatása)
  - magyarországi állatkertek és lakóik
  - az árvizek pusztításai Magyarországon és a világban
  - lakóhelyem, környezetem
- internetes kutatás – szófelhő
  - milyen állatok élnek Franciaországban?
  - hol van a legtöbb földrengés és működő vulkán a világban?
- az időjárás különbségei Franciaországban és Magyarországon
- projektmunka: kiskedvenc bemutatása kép segítségével (képességek, szokások bemutatása)
- kvíz, keresztretjtvény készítése



## TEMAKÖR: École

ORASZAM: 30 / 30 óra

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

- megérti a szintjének megfelelő, nonverbális vagy vizuális eszközökkel támogatott célnyelvi óravezetést és utasításokat, kérdéseket;
- felkészülést követően röviden, összefüggően beszél az ajánlott adott tématarományhoz tartozó témákban;
- képet jellemez röviden, ismert nyelvi fordulatok segítségével, segítő tanári kérdések alapján;
- változatos, kognitív kihívást jelentő szóbeli és írásbeli feladatokat old meg önállóan vagy kooperatív munkaformában, a tanult nyelvi eszközökkel, szükség szerint tanári segítséggel;
- értelmezi az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő, egyszerű hangzószóvegben a tanult nyelvi elemeket;
- alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő hangzó szöveget a változatos nyelvtörési tevékenységek és a feladatmegoldás során;
- alkalmazza az életkorának és nyelvi szintjének megfelelő írott, nyomtatott vagy digitális alapú szöveget a változatos nyelvtörési tevékenységek és feladatmegoldás során;
- egyszerű mondatokat összekapcsolva mond el egymást követő eseményekből álló történetet, vagy leírást ad valamilyen témáról;
- nem értés esetén a meg nem értett kulcsszavak vagy fordulatok ismétlését vagy betűzését kéri;
- a tanórán bekapcsolódik az interakciót igénylő nyelvi tevékenységekbe, abban társaival közösen vesz részt, a begyakorolt nyelvi elemeket tanári segítséggel a tevékenység céljainak megfelelően alkalmazza.

### FEJLESZTESI FELADATOK ES ISMERETEK

- A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: le personnel, les élèves
- A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les établissements scolaires
- A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les objets de l'école
- A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: l'apprentissage, les activités extrascolaires, les fêtes
- A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: l'apprentissage des langues étrangères, la vie scolaire
- A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les matières scolaires, les examens, les études
- Részvétel tanórai nyelvi fejlesztő tevékenységekben
- Tanult elemek felhasználása a nyelvi célok elérésére
- Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő írott és hangzó szöveg felhasználása a nyelvi fejlesztő tevékenységek során

### TEVEKENYSEGEK:

- projektmunka: egyéni vagy csoportos
  - iskolai szokások, napirend, órarend
  - iskolai szabályok
  - iskolai öltözködés Magyarországon és a célnyelvi országokban
  - tantárgyak összehasonlítása a két országban, iskolai időbeosztás összehasonlítása, tanórán kívüli tevékenységek összehasonlítása
  - kedvenc tanárom bemutatása
- kérdőív készítése
  - kedvenc tantárgyak, ki miben érzi jónak / kevésbé jónak magát – szóbeli összesítés
- kutatómunka: szótanulási stratégiák – a különböző módszerek bemutatása
- csoportos feladat
  - szókártyákból mondatalkotás – melyik csoport tudja az összes kártyáját felhasználni?
  - mi mindent csinál az ideális nyelvtanuló idegen nyelven?

### TEMAKÖR: Vacances et voyage

ORASZAM: 10/ 15 óra

### TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

- értelmez életkorának megfelelő nyelvi helyzeteket hallott szöveg alapján;
- az életkorának megfelelő mindennapi helyzetekben a tanult nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket tesz fel és válaszol a hozzá intézett kérdésekre;
- papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projekt munkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában.

### FEJLESZTESI FELADATOK ES ISMERETEK

- A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: le touriste
- A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: le voyage, les curiosités
- A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les monuments historiques, les guides touristiques, les moyens de transport
- A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les fêtes nationales en Hongrie et en France
- Az utazás és turizmus témakörhöz tartozó egyszerű információk átadása
- Interakció az utazás és turizmus témakörhöz tartozó információk átadásában

### TEVEKENYSEGEK:

- projektmunka egyénileg (prezentáció készítése képekkel és annak szóbeli bemutatása)
  - Franciaország látnivalói, nevezetességei
  - Magyarország híres látnivalói
  - Lakóhelyem nevezetességei

- 'Álomotázásom'
- projektmunka csoportosan
  - egy osztálykirándulás megtervezése
  - fontos turisztikai hazai és német események (pl. fesztiválok, sportesemények, kiállítások)
- internetes kutatómunka
  - útvonalterv Franciaországba, milyen országokon, városokon kell átutazni?
- szerepjátékok
  - idegenvezető – izgága, kérdésekkel teli csoport
  - szállodai recepció - igényes vagy akadékoskodó vendég

## **TEMAKÖR: Services**

**ORASZAM: 10 / 15 óra**

### **TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:

- találkozik az érdeklődésének megfelelő, akár autentikus szövegekkel elektronikus/digitális csatornákon, tanórán kívül is.

### **FEJLESZTESI FELADATOK ES ISMERETEK**

- A témakörre jellemző résztvevőkre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les personnes dans les services
- A témakörre jellemző helyszínekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les établissements culturels et publics, les restaurants, les hôtels, les curiosités en Hongrie et en France, la vie dans une ville et dans un village
- A témakörre jellemző tárgyakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les cartes, les abonnements, les brochures
- A témakörre jellemző eseményekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les événements culturels, les loisirs
- A témakörre jellemző tevékenységekre vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: l'orientation dans l'espace, les renseignements dans la rue
- A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: les loisirs, les fêtes culturelles
- A közéleti témakörhöz tartozó egyszerű információk értelmezése

### **TEVEKENYSÉGEK:**

- szerepjátékok
  - gyorsétteremben
  - utazási irodában
  - utcán: útbaigazítás kérése és adása
  - 'Budapest, Párizs és egyéb híres városok' – helyi látványosságok bemutatása idegenvezetőként
- prospektus, reklám készítése (étterem, mozi, színház, látványosság)
- ismerkedés a reklámok világával: színek, logók, üzenetek

- internetes kutatómunka: a célnyelvi országok és hazánk számokban - rövid bemutatók
- kvízzjáték a célnyelvi országokról és hazánkról
- vitaforum: városi és vidéki élet, ki hogyan érvel?
- kérdőív készítése, kitöltése, kiértékelése: a legkedveltebb szabadidős tevékenységek a csoportban (tv, olvasás, internet, közösségi média, tánc, sport stb.) és miért?

## **TEMAKÖR: Apprentissages des langues étrangères**

**ORASZAM: 30 / 30 óra**

### **TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

- ismeri a célnyelv főbb jellemzőit;
- értelmezi és használja az idegen nyelvű írott, olvasott és hallott tartalmakat a tanórán kívül is;
- követi a célnyelvi normához illeszkedő kiejtést és intonációt a tanult nyelvi elemekben;
- alkalmazza a tanult nyelvi funkciókat társalgás megkezdéséhez, fenntartásához és befejezéséhez;
- digitális eszközöket és felületeket is használ nyelvtudása fejlesztésére;
- nyelvtanulási céljainak eléréséhez társaival párban és csoportban együttműködik;
- nyelvi haladását többnyire fel tudja mérni.

### **FEJLESZTESI FELADATOK ES ISMERETEK**

- A témakörre jellemző fogalmakra vonatkozó szókincs ismerete célnyelven: la connaissance des langues étrangères
- Az anyanyelv és a célnyelv közötti legalapvetőbb kiejtésbeli, helyesírási különbségek felismerése
- A francia nyelv betű és jelkészletének alkalmazása
- A célnyelvre jellemző standardhoz közelítő kiejtés használata
- Az idegen nyelvű írott, olvasott és hallott tartalmak felismerése, akár a tanórán kívül is, digitális csatornákon is
- Alapszintű nyelvtanulási és nyelvhasználati stratégiák használata

### **TEVÉKENYSÉGEK:**

- tanulásmódszertan tudatosan: szótanulási technikák
- nyelvtanulási típusok, stratégiák feltérképezése kérdőívvel
- közös popzenehallgatás, a szöveg egyszerű feldolgozása feladatlappal
- filmnézés a célnyelven
  - a film egy-két jelenetéhez hangalámondás, feliratozás készítése
  - a film egy-két jelenetének dramatizálása, eljátszása
  - keresztretjtvény készítése a film kulcsszavaival
- betűzésverseny
  - ki tudja leggyorsabban a lebetűzött szavakat helyesen leírni?
- egyszerű nyelvezetű szöveg órai feldolgozása (illusztráció, előadás)

- játékos diktálási feladatok
- egy (alapszintű) könnyített olvasmány elolvasása, egyéni feldolgozása és bemutatása az osztálynak

## **TEMAKÖR: Civilisation**

**ORASZAM: 20 / 20 óra**

### **TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

- találkozik célnyelvi országismereti tartalmakkal;
- megismeri a célnyelvi országok jellemzőit és kulturális sajátosságait;
- a célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó tanult nyelvi elemeket használja.

### **FEJLESZTESI FELADATOK ES ISMERETEK**

- Főbb célnyelvi kulturális szokások, jellemzők ismerete, összehasonlítása alapvető hazai szokásainkkal
- Célnyelvi országok főbb országismereti jellemzőinek ismerete
- Hazánk főbb országismereti jellemzőinek ismerete célnyelven
- A célnyelvi kultúrákhoz kapcsolódó alapvető tanult nyelvi elemek alkalmazása

### **TEVÉKENYSÉGEK:**

- Franciaország megismerése hagyományos és digitális kutatómunka, majd órai kiselőadások formájában az alábbi témakörök mentén:
  - a francia iskolák jellemzői, napirend
  - tipikus francia ház, lakás
  - mindennapi szokások
  - családon belüli szerepek és feladatmegosztás
  - ünnepek a családban
  - viselkedésbeli különbségek (pl. üdvözlés)
  - állattartási szokások, kedvenc állatok
  - francia nyaralási szokások
  - francia időjárás
  - Franciaország tájegységei, országrészei
  - francia étkezési szokások, tipikus ételek
  - híres helyek a közvetlen lakókörnyezetben
- projektmunka csoportban (plakát készítése): hazánk és Franciaország összehasonlítása – hasonlóságok, különbségek bemutatása (kultúra, étkezés, hagyományok, időjárás, ruházat, történelem stb.)
- rövid dokumentumfilmek megtekintése, elemzése Franciaországról
- jellegzetes francia ünnepek megszervezése az osztályban/iskolában

## **TEMAKÖR: Connaissances interdisciplinaires**

**ORASZAM: 15 / 15 óra**

### **TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

- papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformában;
- ismer szavakat, szókapcsolatokat a célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő, más tudásterületen megcélzott tartalmakból.

### **FEJLESZTESI FELADATOK ES ISMERETEK**

- Alapvető szavak, szókapcsolatok használata célnyelven a témakörre jellemző, életkorának és érdeklődésének megfelelő tartalmakból

### **TEVÉKENYSÉGEK:**

- egyéni projektmunka - témák, személyiségek bemutatása
  - hogyan tudom alkalmazni nyelvtudásomat más tárgyak tanulásánál?
  - egy szabadon választott téma, mely más tárgy tanulása közben felkeltette az érdeklődésemet
  - egy híres tudós élete
  - Magyarország történelmének egy érdekes alakja
  - célnyelven rövid történet, egyéni élmény leírása
- internetes kutatómunka
  - szavak, kifejezések keresése a különböző tantárgyakhoz
- kontúrtérképen országok, népek megjelölése, népnevek gyakorlása
- csoportos projekt
  - társasjáték készítése és játszása - fókuszban egy-egy tantárgy (pl. földrajz, történelem, biológia, művészeti tantárgyak)

### **TEMAKÖR: Sujets d'actualité**

**ORASZAM: 10 / 13 óra**

### **TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

- használja a célnyelvet életkorának és nyelvi szintjének megfelelő aktuális témákban és a hozzájuk tartozó szituációkban;
- találkozik a célnyelvi, életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és nemzetközi legfőbb hírekkel, eseményekkel.

### **FEJLESZTESI FELADATOK ES ISMERETEK**

- Életkorának és érdeklődésének megfelelő hazai és nemzetközi aktuális hírekre és eseményekre vonatkozó alapvető szókinccs megértése és használata célnyelven a megismert témák alapján

### **TEVÉKENYSÉGEK:**

- projektmunka
  - aktuális hírek feldolgozása vizuális eszközökkel

- képalírások megfogalmazása
- időjárás-jelentés készítése
- egy izgalmas sportesemény megtekintése a német nyelvű híradóban (pl. úszó VB)
  - szógyűjtés az esemény témájával kapcsolatban
  - lenémított film tanulói kommentárral
- szerepjáték
  - interjú készítése egy, a hírekben aktuálisan szereplő híres emberrel
- csoportos interjú: aktuális téma feldolgozásához, vélemények kifejezése irányított kérdések segítségével

## **TEMAKÖR: Loisirs**

**ORASZAM: 16 / 25 óra**

### **TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

- hallgat az érdeklődésének megfelelő autentikus szövegeket elektronikus, digitális csatornákon, tanórán kívül is, szórakozásra vagy ismeretszerzésre;
- a nyomtatott vagy digitális alapú írott szöveget felhasználja szórakozásra és ismeretszerzésre;
- találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmakkal;
- felhasználja a célnyelvet szórakozásra és játékos nyelvtanulásra.

### **FEJLESZTESI FELADATOK ES ISMERETEK**

- Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő célnyelvi szórakoztató tartalmak megismerése
- Életkornak és nyelvi szintnek megfelelő német nyelvű akár irodalmi szövegek, filmek felhasználása szórakozás és játékos nyelvtanulás céljára
- Célnyelvi társasjátékok készítése és használata
- Részvétel játékos nyelvi tevékenységekben, drámajátékok „Les fêtes” témakörben

### **TEVÉKENYSÉGEK:**

- egyéni projektmunkák és bemutatók
  - saját szórakozási szokások
  - kedvenc kulturális élmények
- felmérés készítése és kiértékelése: szórakozási szokások az osztályon belül – melyik a legkedveltebb?
- egyéni internetes kutatások franciául különböző témákban (filmek, színészek, együttesek stb.)
- dalszövegek feldolgozása, nyelvi érdekességek felfedezése
- olvasási verseny az osztályon belül
- egy választott könnyített olvasmány feldolgozása
- francia tinédzser naplóírási minták megismerése, kipróbálása
- e-mailezés franciául
- közösen választott dal/képregény/film/könyv órai feldolgozása
- csoportchat: közös online csoport létrehozása, használata - vélemények, rövid blogok írása

**TEMAKÖR: Sciences et technologie**

**ORASZAM: 15 / 24 óra**

### **TANULÁSI EREDMÉNYEK (KÖVETELMÉNYEK)**

**A témakör tanulása hozzájárul ahhoz, hogy a tanuló a nevelési-oktatási szakasz végére:**

- papíralapú vagy IKT-eszközökkel segített írott projektmunkát készít önállóan vagy kooperatív munkaformákban;
- találkozik az érdeklődésének megfelelő, akár autentikus szövegekkel elektronikus/digitális csatornákon, tanórán kívül is;
- néhány szóból vagy mondatból álló jegyzetet készít írott szöveg alapján;
- találkozik életkorának és nyelvi szintjének megfelelő célnyelvi ismeretterjesztő tartalmakkal.

### **FEJLESZTESI FELADATOK ES ISMERETEK**

- Egyszerű, releváns információ megosztása az ismert nyelvi eszközökkel francia nyelven
- A tanult témákhoz kapcsolódó francia nyelvű, egyszerű információ megszerzése

### **TEVÉKENYSÉGEK:**

- projektmunka, kiselőadás, internetes kutatómunka saját, választott témából
- poszter készítése
- prezentáció



## TÉMAKÖRÖK, FOGALOMKÖRÖK

A 9–10. évfolyamokra ajánlott témakörök és fogalomkörök **egyres elemei újra és újra megjelenhetnek**, lehetőséget adva arra, hogy a korábban megszerzett ismeretek újabb nézőpontból kerüljenek feldolgozásra, és így **bővüljenek, mélyüljenek**.

### Témakörök - 9. évfolyam

#### **Személyes vonatkozások, család**

A tanuló személyének és környezetének bemutatása.

Családi kapcsolatok.

Mindennapi teendők, vásárlás, iskolai tevékenységek

#### ***Kapcsolódási pontok:***

Technika, életvitel és gyakorlat: család és háztartás.

Etika: önismeret

#### **Ember és társadalom**

Barátok, kapcsolat a kortársakkal, felnőttekkel.

Öltözködés, divat, ruhadarabok vásárlása. Konfliktusok és kezelésük

#### ***Kapcsolódási pontok:***

Etika: társas kapcsolatok

#### **Környezetünk**

Az otthon, a lakóhely és környéke. Tájékozódás a városban

A lakóhely szolgáltatásai, ügyintézés

Időjárás

#### ***Kapcsolódási pontok:***

Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek; hon- és népismeret: lakóhely és környék hagyományai, az én falum, az én városom.

Biológia-egészségtan: az időjárás tényezői.

Földrajz: településtípusok.

## **Az iskola**

Tantárgyak. A nyelvtanulás, a nyelvtudás szerepe Az ismeretszerzés különböző módjai.

### ***Kapcsolódási pontok:***

Történelem, társadalmi, és állampolgári ismeretek: a tanulás technikái, élethosszig tartó tanulás.

## **A munka világa**

Foglalkozások Diákmunka.

### ***Kapcsolódási pontok:***

Technika, életvitel és gyakorlat: pályaorientáció és munka.

## **Életmód**

Ételek, kedvenc ételek Élelmiszerek, ételek a célországokban.

Életünk és a stressz: szabadidős stressz

### ***Kapcsolódási pontok:***

Technika, életvitel és gyakorlat: testi és lelki egészség, egészséges ételek.

Biológia-egészségtan: egészséges életmód

## **Szabadidő, művelődés, szórakozás**

Szabadidős elfoglaltságok, sportágak

Kulturális lehetőségek a célországokban. (Német városok, tartományok nevezetességei.)

### ***Kapcsolódási pontok:***

Földrajz: más népek kultúrái.

## **Gazdaság és pénzügyek**

Vásárlás, szolgáltatások. Zsebpénz. Fogyasztás, reklámok.

### ***Kapcsolódási pontok:***

Technika: család és háztartás, tudatos vásárlás, pénzügyi ismeretek.

Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek: zsebpénz.

## **Témakörök - 10. évfolyam**

### **Személyes vonatkozások, család**

Személyes tervek.

Családtagok életének fontos állomásai

A családi élet mindennapjai, otthoni teendők, háztartási munkák.

#### ***Kapcsolódási pontok:***

Technika, életvitel és gyakorlat: család és háztartás.

Etika: gyermekkor, ifjúság, felnőttkor, öregkor, családi élet.

### **Ember és társadalom**

Emberek belső jellemzése.

Kapcsolat generációk között.

A tizenévesek világa: lakóközösség, munkamegosztás Női és férfi szerepek

Hasonlóságok és különbségek az emberek között, szokások más országokban

#### ***Kapcsolódási pontok:***

Etika: társas kapcsolatok, előítélet, tolerancia, bizalom, együttérzés

### **Környezetünk**

Lakótársak.

Különböző lakások a világban, berendezések, szokások más országokban.

A lakóhely nevezetességei, a lakóhely szolgáltatásai

#### ***Kapcsolódási pontok:***

Történelem, társadalmi és állampolgári ismeretek; hon- és népismeret: lakóhely és környék hagyományai, az én falum, az én városom.

### **Az iskola**

Egy iskola bemutatása. Iskolatípusok. Osztályzás.

Külföldi és hazai iskola közti különbségek. Az internet szerepe a tanulásban.

Tanulás külföldön, nyelvtanulás.

***Kapcsolódási pontok:***

Történelem, társadalmi, és állampolgári ismeretek: a tanulás technikái, élethosszig tartó tanulás.

Informatika: digitális tudás

**A munka világa**

Nyári munkavállalás.

***Kapcsolódási pontok:***

Technika, életvitel és gyakorlat: pályaeorientáció és munka.

**Életmód**

Háztartási munkák. Magyar ételkülönlegességek

**Szabadidő, művelődés, szórakozás**

Turisztikai célpontok: városnézés, látnivalók, nevezetességek, múzeum.

Házibuli.

***Kapcsolódási pontok:***

Földrajz: más népek kultúrái.

**Utazás, turizmus**

A közlekedés eszközei: a tömegközlekedés, a kerékpáros közlekedés.

Szabadság, nyaralás itthon, illetve külföldön. Utazás repülőgéppel, repülőtéren.

Jegyvásárlás.

Német városok nevezetességei (Pozdam)

***Kapcsolódási pontok:***

Technika, életvitel és gyakorlat: közlekedési ismeretek

Földrajz: egyes országok turisztikai jellemzői.

## **Tudomány és technika**

A technikai eszközök szerepe a mindennapi életben. Számítógépes tevékenységek.

Az internet szerepe a tanulásban és a munkában.

### ***Kapcsolódási pontok:***

Informatika: számítógépen keresztül való tanulás infokommunikációs eszközök előnyeinek és kockázatainak megismerése

## **Gazdaság és pénzügyek**

Vásárlás (menetjegy), pénzváltás.

### ***Kapcsolódási pontok:***

Technika, életvitel és gyakorlat: pénzügyi ismeretek.

### Fogalomkörök – 9. évfolyam

<b>Cselekvés, történés, létezés kifejezése</b>			
	jelenidejűség létige	Présent être	Je suis chez moi. Je suis médecin.
	„er” végű igék  „ir” végű igék „re” végű igék  rendhagyó igék	parler, aimer  sortir, dormir prendre, descendre  aller	Je parle français. J’aime la langue française.  Je sors par la porte d’entrée. Tu dors dans ta chambre.  Il prend un thé. Je descends au terminus.  Je vais au cinéma. Nous allons à la poste.
<b>Birtoklás kifejezése</b>		avoir	J’ai un chien. Est – ce que tu as un chat?
	birtokos jelzők	mon, ton, son, ma , ta, sa, mes, tes, ses, notre, votre, leur, nos, vos, leurs	Ma mère s’appelle Marie. Mon père est professeur.
	„de” viszonyzó	de, d’ du, de la, des	le téléphone de Jean  le bus du chauffeur
<b>Mennyiségi viszonyok</b>	a főnév és a névelő többes száma		les enfants  les petits enfants
	számok		un, deux, trois, quatre, cinq
	határozott mennyiség		un kilo de/ un pot de/ 200 grammes de/ une tranche de

	határozatlan mennyiség	beaucoup, peu, assez, trop	Je travaille beaucoup. J'ai beaucoup de livres.
<b>Esetviszonyok</b>	tárgyi névmások	me, te, le, la, l', nous, vous, les	Je le regarde. Je ne le regarde pas.
	személyes névmások részes esete	me, te, lui, nous, vous, leur	Je lui demande.
<b>Logikai viszonyok</b>	kérdőszók	Qui? Qu'est-ce que? Où? D'où? Quel? Comment? Combien?	Qui est-ce? Qu'est-ce que c'est? Comment est le chocolat ? Où est – ce que tu habites ? D'où est-ce que tu viens ?
	Tagadás	ne .... pas ne ..... jamais ne ..... plus	Je ne regarde pas la télé. Je ne vais jamais au cinéma. Je ne prends plus le bus.

**Fogalomkörök – 10. évfolyam**

<b>Modalitás</b>	módbeli segédigék	vouloir, pouvoir	Je voudrais une pomme.  Je ne peux pas aller au lycée.
	felszólító mód		Ouvre la porte.  Parlons français.  Allez au supermarché.
<b>Térbeli viszonyok</b>	egyszerű helyhatározó elöljárószavak	dans, sur, sous, devant, derrière  à, de	dans le sac  devant l'école  au cinéma, du bus
	összetett helyhatározó elöljárószavak	au milieu de, en face de, au fond de, au bout de, à côté de, autour de	au milieu du salon  autour de la table
<b>Cselekvés, történés, létezés kifejezése</b>			
	befejezett múlt	le passé composé	J'ai acheté un pull noir.  Je suis allé(e) au marché.
	folyamatos múlt	l'imparfait	Je regardais la télé.
	személytelenység	il pleut	Il pleuvait toute la journée.
<b>Térbeli viszonyok</b>			
	irányok, helymeghatározás	tout droit  à gauche  à droite	Allez tout droit.  La poste est à gauche, la banque est à droite.
<b>Időbeli viszonyok</b>			



	gyakoriság	parfois, toujours, tous les matins, quelquesfois, une fois, deux fois, le matin, le soir	Une fois par semaine, je vais au restaurant avec mes amis.  Tous les matins, je prends un café au lait.
	időpont	Quand? – en hiver, en été, ce matin, après - midi  A quelle heure? – à cinq heures, à midi	Ce matin, je ne peux pas aller au lycée.  Le train part à dix heures et quart.
<b>Szövegösszetartó eszközök</b>	mutató névmások	ce, cet, cette, ces  celui, celle, ceux, celles	Je ne connais pas cet homme.  Er lebt in Ungarn, aber er spricht kein Ungarisch.
	határozatlan névmások	quelque chose, quelqu'un	Dans cette boutique, je veux acheter quelque chose.  Est – ce que tu connais quelqu'un dans ce magasin ?
	kötőszavak	car, comme, puisque, si, ainsi, cependant, bien que, malgré que	Comme nous habitons au centre, .....